



RF Touch-2/BE, RF Touch-2/BR

- EN Wireless touch unit
- CZ Ovládací dotyková jednotka



iNELS



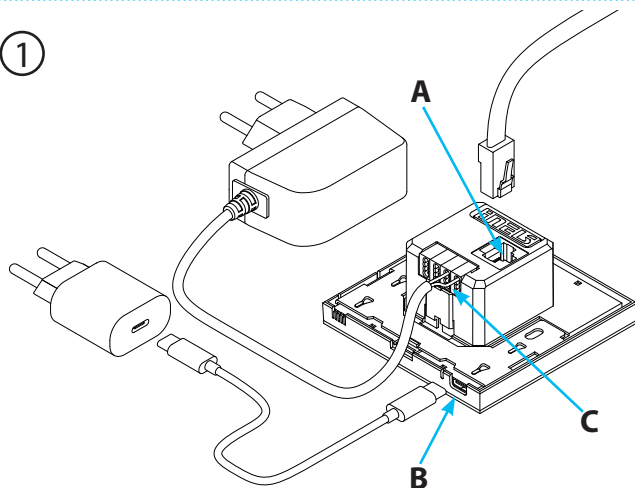
02-75/2023

Characteristics / Charakteristika

- RF Touch-2 touch control unit is a system element used for automatic and manual control of switching, dimming, or blind elements and heating control elements within the iNELS Wireless system.
- The control unit is available in two versions:
 - RF Touch-2/BE – professional version powered via PoE, USB-C, or 10-30V DC screwless terminals and communicating via Wi-Fi and LAN for connection in new home installations, hotels, hospitals, and office buildings
 - RF Touch-2/BR – simpler version with powered via USB-C or 10-30V screwless terminals and communicating via Wi-Fi for easy connection in renovated rooms without having to connect to the local network
- Both versions communicate wirelessly with iNELS Wireless units using radio frequency and allow up to 40 wireless element addresses and 30 detectors to be connected in this way.
- RF Touch-2 touch unit also serves as a communication gateway, so besides direct control via the 4" capacitive display, it allows communication with the system via the iNELS app and provides connection to the iNELS Cloud.
- RF Touch-2 unit offers a range of automatic functions that can be used even when not connected to a local network, such as controlling heating modes, timers, light scenes, and leaving buttons.
- RF Touch-2 features integrated temperature and humidity sensors for controlling heating modes.
- Innovative design allows for easy installation in a mounting box
- Ovládací dotyková jednotka RF Touch-2 je systémový prvek, který slouží k automatickému a ručnímu ovládní spínacích, stmívacích či žaluziových prvků a prvků pro ovládní topení v rámci systému iNELS Wireless.
- Ovládací jednotka je dostupná ve dvou verzích:
 - RF Touch-2/BE – profesionální verze s napájením PoE, přes USB-C či bezšroubové svorky 10-30V DC a komunikací přes Wifi a LAN pro zapojení v nových domovních instalacích, hotelech, nemocnicích a kancelářských budovách
 - RF Touch-2/BR – jednoduchá verze s napájením USB-C či bezšroubové svorky 10-30V a komunikací přes Wifi pro lehké zapojení v rekonstruovaných místnostech bez nutnosti připojení do lokální sítě
- Obě verze komunikují s jednotkami systému iNELS Wireless bezdrátově s pomocí radiové frekvence a umožňují tímto způsobem připojit až 40 adres bezdrátových prvků a 30 detektorů.
- Dotyková jednotka RF Touch-2 slouží zároveň jako komunikační brána, takže kromě přímého ovládní přes 4" kapacitní displej umožňuje komunikaci se systémem přes aplikaci iNELS a zajišťuje připojení do iNELS Cloud.
- Jednotka RT Touch-2 nabízí celou řadu automatických funkcí, využitelných i bez připojení do lokální sítě, jako je ovládní topných režimů, časovačů, světelných scén či odchodových tlačítek.
- RF Touch-2 má integrovaná čidla teploty, vlhkosti pro řízení topných režimů.
- Inovativní konstrukce umožňuje jednoduchou instalaci do montážní krabice

Connection / Zapojení

1



Connect the RF Touch unit to the power supply.

You can use one of 3 ways:

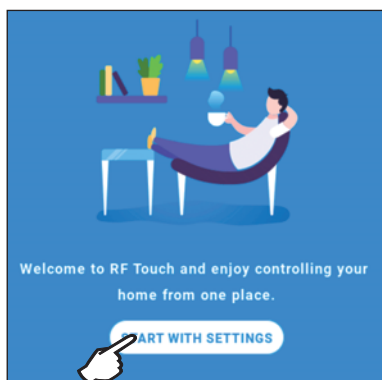
- A) LAN cable for Ethernet communication and passive PoE power supply (only available with RF Touch-2/BE version)
- B) Power supply via 10-30V DC screwless terminals
- C) 5V power supply via USB-C

Zapojte jednotku RF Touch do napájení.

Můžete využít jednu ze 3 možností:

- A) LAN kabel pro Ethernet komunikaci a pasivní PoE napájení (dostupné pouze ve verzi RF Touch-2/BE)
- B) Napájení přes bezšroubové svorky 10-30 V DC
- C) Napájení 5V přes USB-C

2



On the screen that appears after you plug it in for the first time, press the START WITH SETTINGS button, which will take you to the unit settings menu.

Na obrazovce, která se vám objeví při prvním zapojení stiskněte tlačítko START WITH SETTINGS, která vás nasměruje do menu pro nastavení jednotky.

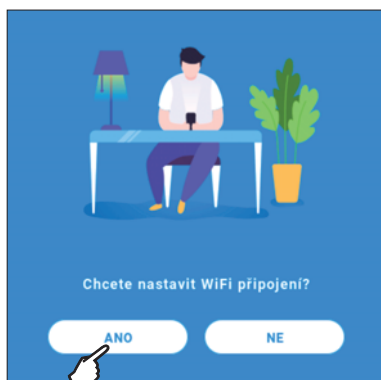
3



Select the menu language (1) and press the continue button (2)

Vyberte jazyk menu (1.) a stiskněte tlačítko pokračovat (2.)

4



Press YES to connect the unit to a Wi-Fi network. This will make setting up your device easier.

(a) If you have the RF Touch-2/BE version and you wish to communicate with the unit over a local network, press NO and follow the procedure under part 9 of this manual.

(b) If you wish to use the unit only locally with limited features, press NO and follow part 8 of this manual

Pro připojení jednotky do WiFi sítě stiskněte ANO. Tento krok vám usnadní nastavení přístroje.

a) v případě, že máte verzi RF Touch-2/BE a přejete si komunikovat s jednotkou po lokální síti, zmáčkněte NE a postupujte podle bodu 9. tohoto návodu

b) v případě, že chcete využívat jednotku pouze lokálně s omezením funkcí, NE a postupujte podle bodu 8. tohoto návodu

5



Press Enable Wi-Fi, activate Mode: Client and go to Connection Settings.

Zmáčkněte povolit WiFi, aktivujte Režim: Klient a vejděte do Nastavení připojení.

6



Select an available Wi-Fi network, enter the password and press SAVE to confirm.

Vyberte dostupnou WiFi síť, zadejte heslo a potvrďte tlačítkem ULOŽIT.

7



Press the button to go BACK and press CONTINUE

Stiskem tlačítka se vraťte ZPĚT a stiskněte POKRAČOVAT

8 You are now in the default menu of the unit.

(a) You may continue with the complete setup of the device via the iNELS mobile app (all changes made in the mobile app will reflect automatically in the control menu of the device). See instructions regarding setting up the mobile app:

https://www.elkoep.cz/media/import/Elko/iNELS%20app/CS/Manual_iHC-AIO_cz.pdf

Nyní se nacházíte ve výchozím menu jednotky.

a) Můžete pokračovat v plnohodnotném nastavení přístroje přes mobilní aplikaci iNELS (veškeré změny, které v mobilní aplikaci provedete se automaticky projeví v ovládacím menu přístroje)návod pro nastavení mobilní aplikace zde:

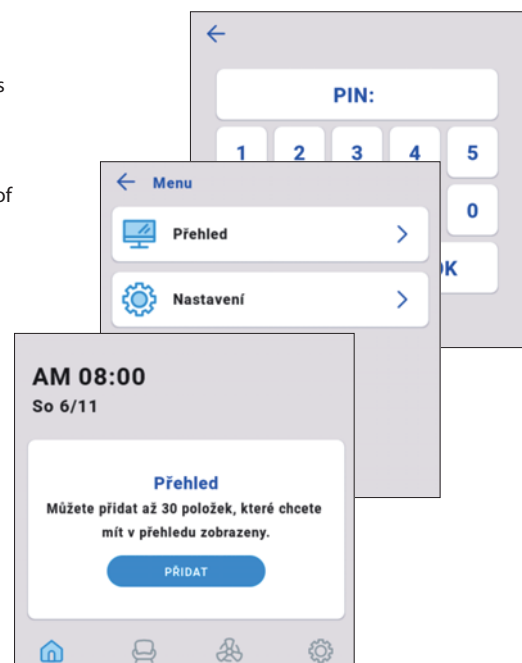
https://www.elkoep.cz/media/import/Elko/iNELS%20app/CS/Manual_iHC-AIO_cz.pdf

(b) You can continue with manual setup of the device. Press the cogwheel to access the Settings menu. You can check the network connection and the local address of the unit by pressing the overview, or continue to the Settings menu.

Enter the PIN code to enter the manual settings of the unit. The PIN code is preset to 1111.

b) Můžete pokračovat v manuálním nastavení přístroje. Stiskem ozubeného kolečka se dostanete do menu Nastavení. Stiskem na přehled si můžete zkontrolovat připojení k síti a lokální adresu jednotky, případně pokračovat do menu Nastavení.

Pro vstup do manuálního nastavení jednotky zadejte PIN. PIN je z výroby nastaven na číselnou kombinaci 1111.



9 Adding rooms /Přidání místností



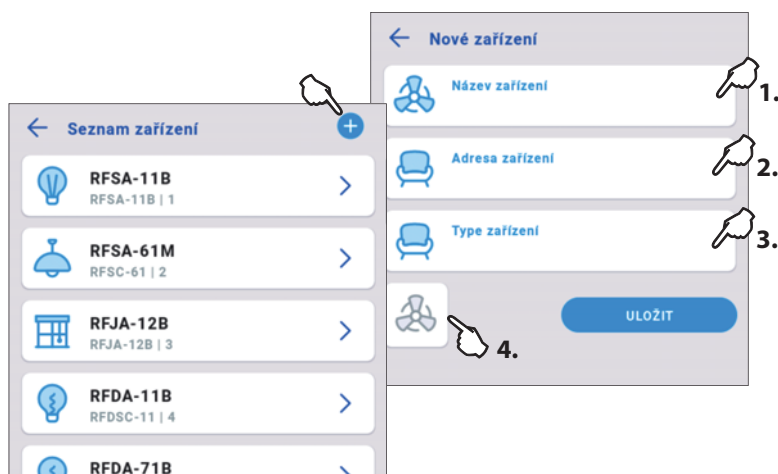
In the Rooms menu, you can add control areas to your building and then assign selected devices to them. To create a new room, press the + button.

In the following menu, you can enter the room name and assign a selected icon to it.

V menu Místnosti si můžete přidávat oblasti ovládání svého domu, kterých budete následně přiřazovat vybraná zařízení. Novou místnost vytvoříte stiskem tlačítka +.

V následujícím menu můžete vepsat název místnosti a přiřadit jí vybranou ikonu ze seznamu.

10 Adding devices / Přidání zařízení



In the Devices menu you can add elements (switches, dimmers, blinds...) that will control the appliances in your home. To create a new device, press the + button.

To add an element, enter its name (1), address (2) – an 8-digit number printed on the device body, the device type (3), such as RFSAI-61B-SL switch, assign an icon to the device and press SAVE.

V menu Zařízení si můžete přidávat prvky (spínací prvky, stmívací prvky, žaluziové prvky...), které budou ovládat spotřebiče ve vaší domácnosti. Nové zařízení vytvoříte stiskem tlačítka +.

Pro přidání prvku vepište jeho název (1), jeho adresu (2) – osmimístné číslo natištěné na korpusu přístroje, typ zařízení (3), např. spínač RFSAI-61B-SL, přiřadte zařízení svoji ikonu a zmáčkněte ULOŽIT.

11 Use of the internal temperature sensor / Využití interního teplotního čidla

The RF Touch-2 device has an integrated temperature sensor that can be used to create temperature plans and modes.

The internal temperature sensor is added to the temperature circuit with the virtual RF address AAAAAA and as device type RFTI-20.

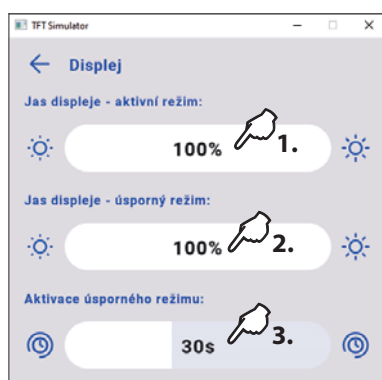
The setting of temperature plans and modes is carried out using the INELS app.

Přístroj RF Touch-2 má v sobě integrované teplotní čidlo, které je možné využít pro vytváření teplotních plánů a režimů.

Interní teplotní čidlo se do teplotního okruhu přidává s pomocí virtuální RF adresy AAAAAA a jako typ zařízení RFTI-20.

Nastavení teplotních plánů a režimů se provádí pomocí aplikace INELS.

12 Display settings / Nastavení displeje



1. Move your finger to the right or left, the display brightness level in percentage in active mode
2. Move your finger to the right or left, you can set the display brightness level in percentages in power saving mode
3. Move your finger to the right or left to set the time in seconds for the display to switch from active to saving mode

1. Posunem prstu doprava či doleva nastavíte úroveň jasu displeje v procentech v aktivním režimu
2. Posunem prstu doprava či doleva nastavíte úroveň jasu displeje v procentech v úsporném režimu
3. Posunem prstu doprava či doleva nastavíte čas v sekundách, za jaký se displej přepne z aktivního do úsporného režimu

13 Wi-Fi settings / Nastavení WiFi

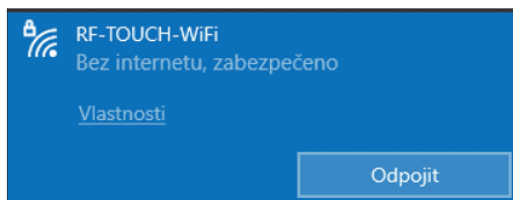
Here you can change your Wi-Fi settings at any time.
The procedure is described in parts 5 through 7 of this manual

Zde si můžete kdykoliv přenastavit připojení k WiFi.
Postup popsán v bodě 5.-7. tohoto návodu

14 Service settings via web interface / Servisní nastavení přes webové rozhraní

As long as the RF Touch is not connected to the local network, it broadcasts its own WiFi network. The default SSID of the network is: RF-Touch-Wifi:

Dokud RF Touch není připojen do lokální sítě, vysílá vlastní WiFi síť. Defaultní SSID sítě je: RF-Touch-Wifi:



The connection password is: 00000000

Heslo pro připojení je: 00000000

It is then possible to get to the service settings by entering the address of the device 192.168.1.2 into the search engine

Do servisních nastavení je pak možné se dostat zadáním do vyhledávače adresy přístroje 192.168.1.2

The default data for logging into the device are:

Login: admin

Výchozí údaje pro přihlášení do přístroje jsou:

Login: admin

Password: elkoep

Heslo: elkoep

In the service interface, it is then possible to change these settings, record and backup the device configuration, and update the device firmware to the current version:

V servisním rozhraní je poté možné měnit tato nastavení, nahrávat a pořizovat backup konfiguraci přístroje a přehrávat firmware přístroje na aktuální verze:

For proper device functionality, update the firmware in the FW Update section before the first setup. The current FW is: RF-TOUCH_v6.0.000.40.tfw.

Pro správnou funkčnost přístroje si v sekci FW Update před prvním nastavením aktualizujte firmware. Aktuální FW je: RF-TOUCH_v6.0.000.40.tfw.

If you have version xxx-beta.12 and lower, please update your device first with RF-TOUCH_v6.0.000-beta.13_BT8_fix.tfw and only then play again with the current FW.

Pokud máte verzi-beta.12 a nižší, aktualizujte si přístroj nejprve verzí RF-TOUCH_v6.0.000-beta.13_BT8_fix.tfw a teprve pak přehrajte ještě jednou s pomocí aktuálního FW.

Both files are available on the manufacturer's website: <https://www.elkoep.com/wireless-touch-unit---rf-touch-2be> under the name RF-TOUCH firmware fix

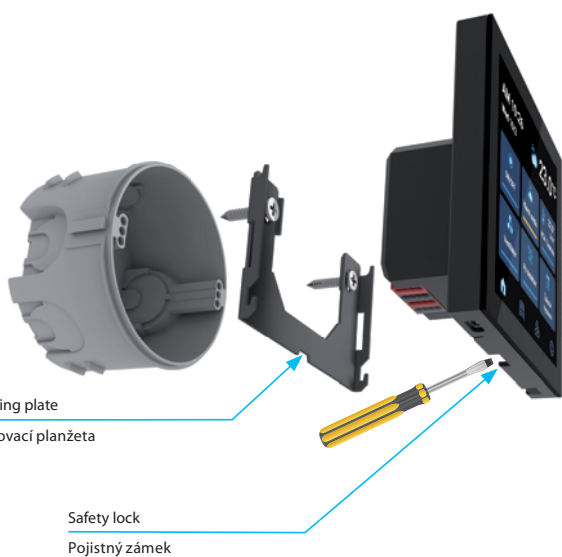
Oba soubory jsou dostupné na stránkách výrobce: <https://www.elkoep.cz/ovladaci-dotykova-jednotka---rf-touch-2be> pod názvem RF-TOUCH firmware fix

Communication diagram

Communication with RF Touch-2/B can be direct (fixed IP) or indirect (via iNELS cloud).

Komunikační diagram

Komunikace smart prvků s RF Touch-2/B může být přímá (pevná IP) nebo nepřímá (přes iNELS cloud).



More detailed information can be found in the iNELS RF Control Installation Manual:
<https://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

ELKO EP, s.r.o hereby declares that the type equipment RF Touch-2/BE, RF Touch-2/BR is in accordance with Directives 2014/53 / EU, 2011/65 / EU, 2015/863 / EU and 2014 / 35 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following websites:

<https://www.elkoep.com/wireless-touch-unit---rf-touch-2be>

Podrobnější informace naleznete v Instalačním manuálu iNELS RF Control:
<https://www.elkoep.cz/katalogy>

Tímto ELKO EP, s.r.o prohlašuje, že typ zařízení RF Touch-2/BE, RF Touch-2/BR je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU a 2014/35/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách:

<https://www.elkoep.cz/ovladaci-dotykova-jednotka---rf-touch-2be>

Safe handling / Bezpečná manipulace s přístrojem



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Při manipulaci s přístrojem bez krabičky je důležité zabránit kontaktu s tekutinami. Přístroj nikdy nepokládejte na vodivé podložky a předměty, nedotýkejte se zbytečně součástek na přístroji.

		RF Touch-2/BE	RF Touch-2/BR
Display		Displej	
Type:	Typ:	color TFT LCD 4" / barevný TFT LCD 4"	
Distinction:	Rozlišení:	480 x 480 pixels / 480 x 480 bodů	
Aspect Ratio:	Viditelná plocha:	72 x 72 mm	
Visible area:	Podsvícení:	active (white LED) / aktivní (bílé LED)	
Backlight:	Ovládání:	capacitive / dotykové kapacitní	
Power supply		Napájení	
USB-C	USB-C:	5V	5V
Passive PoE:	Pasivní PoE:	24V	—
Terminal plate:	Svorkovnice:	(10-30V DC)	
Power consumption:	Příkon:	max. 3 W	
Communication		Komunikace	
Radio		Wireless	
Communication protocol:	Komunikační protokol:	RFIO2	
Frequency:	Frekvence:	866–922 MHz	
Range:	Dosah:	open space up to 200 m	
Min. distance RF Touch component:	Min. vzdálenost od Wireless prvku:	1 m	
WiFi		WiFi	
Protocols:	Protokoly:	802.11 b/g/n (802.11n to 150 Mbps) A-MPDU and A-MSDU	
Frequency:	Frekvence:	2.4 GHz	
LAN		LAN	
Ethernet:	Ethernet:	100 Mbit/s	—
Sensors and notifications		Vestavěné senzory	
Temperature sensor	Teplotní	0-50 °C; 0.2 °C out of range / 0-50°C; 0.2°C z rozsahu	
Humidity sensor	Vlhkostní	0-100%; 2% of range (RH) / 0-100%; 2% z rozsahu (RH)	
Proximity sensor	Přiblížení	15cm	
Notification LED	Notifikační LED	RGB	
Operating conditions		Provozní podmínky	
Operating temperature:	Pracovní teplota:	0 to +50 °C	
Storage temperature:	Skladovací teplota:	- 20 to +70 °C	
Cover:	Krytí:	IP20	
Surge category:	Kategorie přepětí:	III.	
Degree of pollution:	Stupeň znečištění:	2	
Working position:	Pracovní poloha:	any / libovolná	
Installation:	Instalace:	into the installation box / do instalační krabice	
Dimensions:	Rozměry:	86 x 86 x 10 (37)	
Weight (plastic):	Hmotnost (plast):	120 g	
Related standards:	Související normy:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489, EN 300 328	

Warning / Varování

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized - life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Návod na použití je určen pro montáž a pro uživatele zařízení. Návod je vždy součástí balení. Instalaci a připojení mohou provádět pouze pracovníci s příslušnou odbornou kvalifikací, při dodržení všech platných předpisů, kteří se dokonale seznámili s tímto návodem a funkcí prvku. Bezproblémová funkce prvku je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoli známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl tento prvek neinstalujte a reklamujte jej u prodejce. S prvkem či jeho částmi se musí po ukončení životnosti zacházet jako s elektronickým odpadem. Před zahájením instalace se ujistěte, že všechny vodiče, připojené díly či svorky jsou bez napětí. Při montáži a údržbě je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy, normy, směrnice a odborná ustanovení pro práci s elektrickými zařízeními. Nedotýkejte se částí prvku, které jsou pod napětím - nebezpečí ohrožení života. Z důvodu propustnosti RF signálu dbejte na správné umístění RF prvků v budově, kde se bude instalace provádět. RF Control je určen pouze pro montáž do vnitřních prostor. Prvky nesmí být instalovány do kovových rozvaděčů a do plastových rozvaděčů s kovovými dveřmi - znemožní se tím propustnost radiofrekvenčního signálu. RF Control se nedoporučuje pro ovládání přístrojů zajišťujících životní funkce nebo pro ovládání rizikových zařízení jako jsou např. čerpadla, el. topidla bez termostatu, výtahy, kladkostroje ap. - radiofrekvenční přenos může být zastíněn překážkou, rušen, baterie vysílače může být vybita ap. a tím může být dálkové ovládání znemožněno.